



ΑΥΤΟΚΕΦΑΛΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΜΕΡΙΚΗΣ & ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ Inc  
**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΝΟΤΙΟΥ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ Inc**

Level 1, 262 - 280 Franklin Street Adelaide South Australia 5000

Tel : (08) 8231 4307 & Fax : (08) 8118 2043

E-mail : [gocsa@gocsa.org.au](mailto:gocsa@gocsa.org.au) & Web site : [www.gocsa.org.au](http://www.gocsa.org.au)

**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΘΕΙΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ - ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ**  
**ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2023**

**ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΣΤΗΣ.**

**2<sup>η</sup> ΠΕΜΠΤΗ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΝΗΣΤΕΙΩΝ 08.00 – 11.00 πμ.** Όρθρος και Θεία Λειτουργία. Οσίας μητρός ημών Μαρίας της Αιγυπτίας.

**5<sup>η</sup> ΕΚΤΗ ΤΕΤΑΡΤΗ ΤΩΝ ΝΗΣΤΕΙΩΝ 07.00 – 08.30 μμ.** Ο Εσπερινός μετά της Ιεράς Ακολουθίας των Προηγιασμένων Δώρων. Κλαυδίου και Νικηφόρου των μαρτύρων. Μόνον στον Ιερό Ναό Κοιμήσεως Θεοτόκου στο Κρόντον.

**8<sup>η</sup> ΣΑΒΒΑΤΟ ΤΟΥ ΛΑΖΑΡΟΥ 08.00 – 10.00 πμ.** Όρθρος και Θεία Λειτουργία. Άποστόλων έκ τῶν Ο' Ἡρωδίωνος, Ἀγάβου, Ρούφου, Ἀσυγκρίτου, Φλέγοντος καί Ἑρμοῦ.

**9<sup>η</sup> ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΒΑΙΩΝ ΠΡΩΙΑ 08.00 – 11.00 πμ.** Όρθρος και Θεία Λειτουργία. Η εις Ιερουσαλήμ είσοδος του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού. Ραφαήλ, Νικολάου, Ειρήνης, και Ολυμπια, των εν Λέσβω.

**ΑΡΧΕΤΑΙ Η ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑ.**

**9<sup>η</sup> ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΒΑΙΩΝ ΕΣΠΕΡΑΣ 07.00 – 08.30 μμ.** Η Ιερά ακολουθία Του Νυμφίου. **Όρθρος της Μεγάλης Δευτέρας.**

**10<sup>η</sup> ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΔΕΥΤΕΡΑ ΕΣΠΕΡΑΣ 07.00 – 08.30 μμ.** Μνεία ποιούμεθα Ιωσήφ του παγκάλου και της υπό του Κυρίου καταρασθείσης και ξηρανθείσης συκής. Η ακολουθία Του Νυμφίου. **Όρθρος της Μεγάλης Τρίτης.**

**11<sup>η</sup> ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΤΡΙΤΗ.** Η παραβολή του Κυρίου περί των δέκα παρθένων. Η ακολουθία Του Νυμφίου.

**1<sup>ον</sup>.** Το πρωί ο Εσπερινός μετά της Θείας Λειτουργίας των Προηγιασμένων Δώρων, από ώρας 08.00 έως 09.00 π.μ.

**2<sup>ον</sup>.** Την εσπέρα η Ιερά Ακολουθία Του Νυμφίου, από ώρας 07.00 έως 08.30 μ.μ. **Όρθρος της Μεγάλης Τετάρτης.**

**12<sup>η</sup> ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΤΕΤΑΡΤΗ.** Μνεία της αλειψάσης τον Κύριον μύρω πόρνης γυναικός.

1<sup>ov</sup>. Το απόγευμα το Μυστήριο του ιερού Ευχελαίου, από ώρας 05.30 έως 06.30 μ.μ.  
2<sup>ov</sup>. Την εσπέρα η Ιερά Ακολουθία Του Νυμφίου, από ώρας 07.00 έως 09.00 μ.μ.  
Όρθρος της Μεγάλης Πέμπτης.

**13<sup>η</sup> ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΜΠΤΗ.** Τον ιερόν νιπτήρα εορτάζομεν, τον μυστικόν δείπνον, την υπερφυά προσευχή και την προδοσίαν αυτήν.

1<sup>ov</sup>. Το πρωί ο εσπερινός και η Θεία Λειτουργία του Βασιλείου του Μεγάλου, εις άπαντας τους ιερούς ναούς της κοινότητας, από ώρας 06.00 έως 08.00 π.μ. Θεία Μετάληψις μέχρι τας 10.00 π.μ. Μόνον ο Ιερός Καθεδρικός ναός θα λειτουργήσει από ώρας 08.00 – 10.00 π.μ.

2<sup>ov</sup>. Την εσπέρα η Ιερά Ακολουθία των αγίων και φρικτών Παθών (12 Ευαγγέλια), από ώρας 07.00 έως 11.00 μ.μ. Όρθρος της Μεγάλης Παρασκευής.

**14<sup>η</sup> ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ.** Τα άγια και φρικτά πάθη του Κυρίου και Θεού και σωτήρος ημών Ιησού Χριστού, έτι δε μνεία της του ευγνώμονος ληστού εν τω Σταυρώ ομολογίας.

1<sup>ov</sup>. Το πρωί η Ιερά ακολουθία των Μεγάλων Βασιλικών Ωρών, από ώρας 08.00 έως 10.30 π.μ.

2<sup>ov</sup>. Ο Εσπερινός του Μεγάλου Σαββάτου, της ΑΠΟΚΑΘΗΛΩΣΕΩΣ, από ώρας 02.30 έως 04.00 μ.μ.

3<sup>ov</sup>. Την εσπέρα η Ιερά ακολουθία του Επιταφίου Θρήνου, από ώρας 07.00 έως 10.30 μ.μ. Όρθρος του Μεγάλου Σαββάτου.

4<sup>ov</sup>. ΕΞΟΔΟΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΦΟΡΑ ΕΠΙΤΑΦΙΟΥ 09.00 μ.μ. ακριβώς.

**15<sup>η</sup> ΑΓΙΟΝ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟ ΣΑΒΒΑΤΟ.** Η θεόσωμος ταφή και η εις άδου κάθοδος του Κυρίου και Θεού και Σωτήρος ημών Ιησού Χριστού. Λεωνίδα επισκόπου Αθηνών.

1<sup>ov</sup>. 06.00 – 08.00 π.μ. Ο εσπερινός και η Θεία Λειτουργία του Βασιλείου του Μεγάλου, εις άπαντας τους ιερούς ναούς της κοινότητας, ΠΡΩΤΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ. Θεία Μετάληψις μέχρι τας 10.00 π.μ. Μόνον ο Ιερός Καθεδρικός ναός θα λειτουργήσει από ώρας 08.00 – 10.00 π.μ.

2<sup>ov</sup>. 11.00 – 11.45 μ.μ. Πρό του μεσονυκτίου, η Ιερά ακολουθία της Παννυχίδος.

## **ΑΡΧΕΤΑΙ Η ΠΑΣΧΑΛΙΝΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ.**

**16<sup>η</sup> ΠΡΩΤΗ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΑΣΧΑ.** Η ΖΩΗΦΟΡΟΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ. Αγάπης, Ειρήνης και Χιονίας των μαρτύρων.

1<sup>ov</sup>. 11.45 μ.μ – 00.15 π.μ. Περί το μεσονύκτιο, η Ιερά ακολουθία της ΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ.

2<sup>ov</sup>. 00.15 – 02.00 π.μ. Μετά το μεσονύκτιο, ο Όρθρος και η Αναστάσιμη Θεία Λειτουργία.

3<sup>ov</sup>. 06.00 - 07.00 μ.μ. Ο ΜΕΓΑΣ ΕΣΠΕΡΙΝΟΣ ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ. Στον Ιερό Καθεδρικό Ναό των Παμμεγίστων Ταξιαρχών Μιχαήλ και Γαβριήλ Αδελαίδος. Παρόντες άπαντες οι κληρικοί μεθ' άπασαν ιερατικήν ενδυμασία.

**17<sup>η</sup> ΔΕΥΤΕΡΑ ΤΗΣ ΔΙΑΚΑΙΝΗΣΙΜΟΥ 08.00 – 10.00 πμ.** Όρθρος και Θεία Λειτουργία. Ίερομάρτυρος Συμεών τοῦ ἐν Περσίδι καί τῶν σὺν αὐτῷ. **Μόνο στον Καθεδρικό Ναό των Παμμεγίστων Ταξιαρχῶν Αδελαΐδας.**

**2<sup>ον</sup>. 06.00 – 07.00 μμ.** Αναστάσιμος Εσπερινός στον τον Ιερό Ναό του αγίου Νικολάου στο Θέρμπαρτον, για τους νεοφανείς μάρτυρες τους εν τη νήσω Λέσβω Ραφαήλ, Νικόλαον και Ειρήνην.

**18<sup>η</sup> ΤΡΙΤΗ ΤΗΣ ΔΙΑΚΑΙΝΗΣΙΜΟΥ 08.00 – 10.30 πμ.** Όρθρος και Θεία Λειτουργία. Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης των νεοφανῶν των εν νήσω Λέσβω μαρτύρων. **Μόνο στον Ιερό Ναό αγίου Νικολάου στο Θέρμπαρτον.**

**19<sup>η</sup> ΤΕΤΑΡΤΗ ΤΗΣ ΔΙΑΚΑΙΝΗΣΙΜΟΥ 08.00 – 10.30 πμ.** Όρθρος και Θεία Λειτουργία. Παφνουτίου ιερομάρτυρος. **Μόνο στον Ιερό Ναό Κοιμήσεως Θεοτόκου στο Κρόντον.**

**20<sup>η</sup> ΠΕΜΠΤΗ ΤΗΣ ΔΙΑΚΑΙΝΗΣΙΜΟΥ 08.00 – 10.30 πμ.** Όρθρος και Θεία Λειτουργία. Ζακχαίου του αποστόλου. **Μόνο στον Ιερό Ναό αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης στο Γκούντγουντ.**

**21<sup>η</sup> ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΤΗΣ ΔΙΑΚΑΙΝΗΣΙΜΟΥ 08.00 – 10.00 πμ.** Όρθρος και Θεία Λειτουργία Τα εγκαίνια του ναού της Υπεραγίας Θεοτόκου, της Ζωοδόχου Πηγής. **Εις άπαντας τους ιερούς ναούς της Κοιότητός μας.**

**23<sup>η</sup> ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΑΝΤΙΠΑΣΧΑ 08.00 – 11.00 πμ. ΔΕΥΤΕΡΗ ΚΥΡΙΑΚΗ ΑΠΟ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ ΤΟΥ ΘΩΜΑ.** Όρθρος και Θεία Λειτουργία. Γεωργίου μεγαλομάρτυρος του Τροπαιοφόρου.

**25<sup>η</sup> ΤΡΙΤΗ 08.00 – 10.30 πμ.** Όρθρος και Θεία Λειτουργία. Μάρκου του αποστόλου και ευαγγελιστού. **Μόνο στον Ιερό Ναό Κοιμήσεως Θεοτόκου στο Κρόντον.**

**30<sup>η</sup> ΤΡΙΤΗ ΚΥΡΙΑΚΗ ΑΠΟ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ 08.00 – 11.00 πμ.** Όρθρος και Θεία Λειτουργία. Των αγίων μυροφόρων γυναικών, έτι δε Ιωσήφ του εξ Αριμαθαίας και του νυκτερινού μαθητού Νικοδήμου. Ιακώβου αποστόλου αδελφού του Ιωάννου του θεολόγου.

**Εκ του Γραφείου της Πρωτοσυγκελίας.**



AUTOCEPHALIC GREEK ORTHODOX CHURCH OF AMERICA, AUSTRALIA Inc.  
**GREEK ORTHODOX COMMUNITY OF SOUTH AUSTRALIA Inc.**

Level 1, 262-280 Franklin Street Adelaide South Australia 5000

Tel : (08) 8231 4307 & Fax : (08) 8118 2043

E-mail : [gocsa@gocsa.org.au](mailto:gocsa@gocsa.org.au) Web site : [www.gocsa.org.au](http://www.gocsa.org.au)

## **CHURCH PROGRAMME FOR APRIL 2023**

### **THE BIG HOLY AND GREAT LENT CONTINUES.**

**2<sup>nd</sup> . FIFTH SUNDAY Of LENT 08.00 – 11.00 am.** **Matins and Divine Liturgy.** Sunday of St. Mary of Egypt.

**5<sup>th</sup> . SIXTH WEDNESDAY OF LENT 07.00 – 08.30 pm.** Monk-Martyrs Claudius, Diodore, Victor, Victorinus, Pappias, Nicephorus, and Serapion. **Vesper and Liturgy of Presanctified Gifts. Only at Holy Church of Kimisis Theotokou, Croydon.**

**8<sup>th</sup> . LAZARUS SATURDAY 08.00 – 10.00 am.** **Matins and Divine Liturgy.** Agavos, Rouphos, Asynkritos, Phlegon, Herodion, and Hermes of the 70 Apostles.

**9<sup>th</sup> . PALM SUNDAY 08.00 – 11.00 am.** **Matins and Divine Liturgy.** The Triumphal Entry of The Lord Jesus Christ into Jerusalem. Rafael, Nicholas, Irene, & Olympias of Mytilene.

### **THE HOLY WEEK BEGINS.**

**9<sup>th</sup> PALM SUNDAY 07.00 – 08.30 pm.** The holy Passion of our Saviour begins today. **Matins of Holy Monday.**

**10<sup>th</sup> HOLY MONDAY 07.00 – 08.30 pm.** The holy Passion of our Saviour begins today, presenting Joseph the all-comely as a prefiguring of Christ. **Matins of Holy Tuesday.**

**11<sup>th</sup> HOLY TUESDAY.** Today we bring to mind the parable of the ten virgins, which our Saviour related as He was coming to His Passion.

**1<sup>st</sup> . Vesper and Liturgy of Presanctified Gifts, in the morning from 08.00 until 09.00 am.**

**2<sup>nd</sup> . Matins of Holy Wednesday, in the evening from 07.00 until 08.30 pm.**

**12<sup>th</sup> HOLY WEDNESDAY.** Two women - say the more discerning interpreters of the Gospel - anointed the Lord with myrrh; the one, a long time before His Passion; the other, a few days before.

**1<sup>st</sup> . HOLY UNCTION DIVINE SERVICE, in the afternoon from 05.30 until 06.30 pm.**

**2<sup>nd</sup>. Matins of Holy Thursday, in the evening from 07.00 until 09.00 pm.**

**13<sup>th</sup> HOLY THURSDAY.** On the evening of this day, which was the eve of the feast of unleavened bread (that is, the Passover), our Redeemer supped with His twelve disciples in the city. He blessed the bread and the wine, and gave us the Mystery of the Divine Eucharist.

**1<sup>st</sup>. Vesper and Divine Liturgy of Saint Basil the Great, in the morning, in all the Churches of our Community, from 06.00 until 08.00 am.**

**Holy Communion until 10.00 am.**

**2<sup>nd</sup>. Vesper and Divine Liturgy of Saint Basil the Great only at Cathedral of Archangels from 08.00 – 10.00 am.**

**3<sup>rd</sup>. Matins of Holy Friday, The Passion Service (12 Gospels), in the evening from 07.00 until 11.00 pm.**

**14<sup>th</sup> HOLY FRIDAY.** The Church commemorates the death of Christ on the Cross.

**1. THE ROYAL HOURS SERVICE in the morning from 08.00 until 10.30 am.**

**2. REMOVAL OF THE NAILS, in the afternoon from 02.30 until 04.00 pm.**

**3. The Lamentations (Matins of Holy Saturday) in the evening from 07.00 until 10.30 pm.**

**4. EXIT AND EPITAFIOS LITANY 09:00 pm, EXACTLY.**

**15<sup>th</sup> HOLY SATURDAY.** Leonidas, Bishop of Athens.

**1<sup>st</sup>. 06.00 - 08.00 am. Vesper and Divine Liturgy of Saint Basil the Great in the morning in all the Churches of our Community, (FIRST RESURRECTION). Holy Communion until 10.00 am.**

**2<sup>nd</sup>. . Vesper and Divine Liturgy of Saint Basil the Great only at Cathedral of Archangels from 08.00 – 10.00 am.**

**3<sup>rd</sup>. 11.00 – 11.45 pm. MIDNIGHT SERVICE.**

## **THE EASTER SEASON BEGINS**

**16<sup>th</sup> SUNDAY OF EASTER.** Great and Holy Easter (Pascha). Agape, Chionia, and Irene, the Holy Martyrs.

**1<sup>st</sup>. 11.45 pm – 00.15 am. MIDNIGHT THE RESURRECTION SERVICE.**

**2<sup>nd</sup>. 00.15 – 02.00 am. Resurrection Matins and Divine Liturgy of Saint John Chrysostom.**

**3<sup>rd</sup>. 06.00 07.00 pm. The Great Paschal Vespers of Love. Will take place at the Holy Cathedral of the Archangels Michael and Gabriel, with our Community clergy.**

**17<sup>th</sup> RENEWAL MONDAY 08.00 – 10.00 am.** Symeon the Holy Martyr, Bishop of Persepolis, and those with him.

**1<sup>st</sup>. Resurrection Matins and Divine Liturgy, only at the Holy Cathedral of the Archangels, Adelaide.**

**2<sup>nd</sup>. On the Evening 06.00 - 07.00 am, Festive Resurrection Vespers will be celebrated with artoklasia, only at the Church of Saint Nicholas in Thebarton, for their new martyr on the island Lesvos Raphael, Nikolaos and Irini.**

**18<sup>th</sup> RENEWAL TUESDAY 08.00 – 10.30 am. Rafael, Nicholas and Irene of Mytilene. **Resurrection Matins and Divine Liturgy will be performed with artoklasia, only at the Church of Saint Nicholas in Thebarton, for their new martyr on the island Lesvos Raphael, Nikolaos and Irini.****

**19<sup>th</sup> RENEWAL WEDNESDAY 08.00 – 10.30 am. Paphnoutios the Holy Martyr. **Resurrection Matins and Divine Liturgy, only at the Church of Kimisis Tis Theotokou, Croydon.****

**20<sup>th</sup> RENEWAL THURSDAY 08.00 – 10.30 am. Zacchaeus the Apostle of Caesaria. **Resurrection Matins and Divine Liturgy, only at the Church of Saints Constantin and Helen Church, Goodwood.****

**21<sup>th</sup> RENEWAL FRIDAY 08.00 – 10.00 am. Theotokos of the Life-giving Spring. **Resurrection Matins and Divine Liturgy, in all the Churches of our Community.****

**23<sup>th</sup> THOMAS SUNDAY 08.00 – 11.00 am. **SECOND SUNDAY AFTER EASTER. Matins and Divine Liturgy.** George the Great Martyr and Triumphant.**

**25<sup>th</sup> 2<sup>nd</sup> TUESDAY AFTER EASTER 08.00 – 10.30 am. Mark the Apostle and Evangelist. **Matins and Divine Liturgy, only at the Church of Kimisis Tis Theotokou, Croydon.****

**30<sup>th</sup> SUNDAY 08.00 – 11.00 am. **THIRD SUNDAY AFTER EASTER. Matins and Divine Liturgy.** Sunday of the Myrrh-Bearing Women. James the Apostle and brother of St. John the Theologian.**

**From the Chancellery Office.**